Renlighet (*ṭahāra*)

Renande är giltigt med regnvatten, brunnsvatten, källvatten, flodvatten, havsvatten, och [smält] snö eller hagel, så länge det är renande, och det är det vatten som upprätthåller sina naturliga egenskaper, [och att] det inte har blandats med något som "betingar" det och därmed tar bort dess renande verkan. Denna dom gäller oavsett om vattnet är flytande eller i en tank. Det vill säga en [tank] med en omkrets på minst tio gånger tio alnar/kubikmeter, med ett sådant djup att dess botten inte exponeras av att man skopar ur vatten [med båda händerna].

Tvagningen (*wuḍū’*)

Tvagningens [wuḍhū’s] obligatoriska moment är fyra, nämligen:

1. Att tvätta ansiktet, vars längdmässiga avgräsning är från toppen av pannan till hakans underdel för den som inte har ett tjockt [tätt] skägg, eller [för den som har ett tjockt [tätt] skägg] från underdelen av skägget [som ligger [finns] på ansiktet, till skillnad från håret som hänger under hakan]. Dess avgränsning i bredd är från ena örsnibben till den andra, till och med för den som har ett skägg:
2. Att tvätta båda armarna, upp till och med armbågarna;
3. Att stryka [över] en fjärdel av huvudet;
4. Att tvätta båda fötterna; upp till och med anklarna.

Bland de betonade *sunnorna* av *wuḍū’* är följande:

1. Avsikten (*niyya*),
2. Att använda tandpinnen (*siwāk*),
3. Att nämna Allāhs Namn (*tasmiya*),
4. Att tvätta händerna upp till och med vristerna i början av *wuḍū’*,
5. Att upprätthålla den korrekta ordningsföljden av kroppsdelarna, såsom Allāh har listat [dem] i Sin Bok,
6. Kontinuitet,
7. Att tvätta [de kroppsdelar som tvättas] tre fullständiga gånger,
8. Att skölja [hela] munnen [tre gånger],
9. Att skölja [den mjuka delen av] näsan [tre gånger],
10. Att dra ens våta fingrar igenom skägget,
11. Att dra ens våta fingrar mellan fingrarna och tårna,
12. Att stryka över hela huvudet [en gång, och öronen med samma vatten],
13. Att skrubba [gnugga] [kroppsdelarna när man tvättar dem],
14. Att börja med den högra kroppsdelen [när man tvättar armarna och fötterna],
15. Att börja med spetsarna av fingrarna och tårna [när man tvättar armarna och fötterna],
16. Att börja med [från] den främre delen av huvudet [när man stryker [över] det],
17. Att stryka [över] den bakre delen av nacken, men inte halsen.

Bland etikettreglerna (*ādāb*) av *wuḍū’* är följande:

1. Att vara vänd mot *qiblan* [riktningen mot Ka'ban i Makkah],
2. Att undvika vattnet som användes under *wuḍūn* [från att hamna på ens kläder eller kropp],
3. Att åkalla ([göra] *du'ā'*) med de orden som har återberättats [sid. 185],
4. Att nämna Allāhs Namn för varje kroppsdel man tvättar,
5. Att utföra *wuḍū'* själv [på egen hand],
6. Att skynda med att utföra *wuḍū'* innan bönetiden faller in, såvida man inte har en kronisk ursäkt [se sid. 59],
7. Att recitera de två trosbekännelserna efter *wuḍū'* [sid. 187],
8. Att dricka av det överblivna vattnet efteråt.

Bland de sakerna som är ogillade (*makrūhāt*) i *wuḍū'* är följande:

1. Att slösa vatten (*isrāf*),
2. Att använda för lite vatten när man tvättar [kropspdelarna],
3. Att kasta eller slå vattnet mot ansiktet när man tvättar det,
4. Att prata under *wuḍū',* annat än [när man] gör åkallan,
5. Ha någon annan som hjälper en under tvagningen utan någon giltig ursäkt.

Det rättsliga skälet för att utföra *wuḍū'*  är viljan att göra det som inte är tillåtet förutom i ett tillstånd av *wuḍū''*, såsom den rituella bönen (*ṣalāt*) eller att vidröra en kopia av Qur'ānen; eller så kan det rättsliga skälet även vara den gudomliga befallningen som riktats mot någon på grund av att bönetiden snart går ut [dvs. att det, för den vars bönetid snart går ut, är en gudomlig befallning att utföra tvagningen].

 Villkoren för [att man ska anses] vara rättsligt ansvarig att utföra den är följande:

1. Islam,
2. Pubertet,
3. Sunt förnuft (omdöme),
4. Upphörandet av menstruation, post-natal blödning, eller tillståndet av rituell orenlighet,
5. Tillgång till och möjlighet att använda tillräckligt rent med rent vatten,
6. Förmåga att utföra bönen (*ṣalāt*),
7. Den gudomliga befallningen som riktats mot en person på grund av att bönetiden snart går ut.

Villkoren för att *wuḍū'n* ska bli giltig är följande:

1. Att renande vatten omfattar huden [av de kroppsdelar som måste tvättas; dvs. de obligatoriska momenten] fullständigt,
2. Avlägsnandet av allt [det] som hindrar vatten från att nå hudets yte,
3. Upphörandet av alla [de] tillstånd som strider mot den [*wuḍū'*] medan man [håller på och] tvättar [dvs. medan man utför *wuḍū'*], såsom framträdandet av urin på penisens topp.
4. Obligatorisk (*farḍ*), det vill säga när en person är i ett tillstånd av mindre rituell orenlighet och avser att göra [något av följande]:

Dess rättsliga dom (*ḥukm*) är att allt det som var otillåtet före den [dvs. *wuḍū'*] nu är tillåtet, såsom att utföra bönen och vidröra en kopia av Qur'ānen.

 Dess [obligatoriska] moment (*rukn*, pl. *arkān*) är dess fyra obligatoriska moment som nämndes tidigare.

 Det finns tre kategorier (typer) av *wuḍū'*: obligatorisk, nödvändig och rekommenderad.

(1) Den rituella bönen,

(2) [Att utföra] prostreringen vid recitation [av en vers som medför att man måste utföra en prostrering med pannan på marken].

(3) Att röra en vers av Qur'ānen [annat än med en barriär som inte sitter fast med [den], såsom t.ex. något objekt man kan vidröra Qur'ānen med och bläddra dess sidor];

1. Nödvändig (*wādjib*), det vill säga när en person är i ett tillstånd av mindre rituell orenlighet och avser att vandra runt (*ṭawāf*) Ka'ban eller vidröra en bok i Qur'ānisk exegetik (*tafsīr*);
2. Rekommenderad (*mandūb*), det vill säga när en person är i tillståndet av mindre rituell orenlighet, i följande fall:

(1) Innan man vidrör en bok i rättslära (*fiqh*) eller liknande [utav vördnad],

(2) [För] att förnya ens *wuḍū'* till en annan bön,

(3) [För] att undvika oenighet hos lärde från andra rättskolor, såsom efter att ha rört en kvinna [eller ens könsorgan],

(4) Innan man ska gå och lägga sig,

(5) Efter att ha vaknat upp ur sömnen,

(6) Efter varje synd,

(7) Efter att ha skrattat högt utanför bönen (*ṣalāt*).

*Wuḍū'* upphävs av vad som helst av följande ting:

1. Allt som kommer ut ur de två öppningarna (dvs. ens penis eller vagina, och anuset),
2. Orenligheter som lödar ut från annat ämn de två öppningarna, såsom blod [eller var],
3. Att kräkas en munfull eller mer,
4. Att sova i en sådan ställning att ens bakdelar inte är helt nedtryckta mot marken, såsom när man ligger ner eller lutar mot ens ena sida,
5. Att förlora medvetandet [bli medvetslös],
6. Galenskap,
7. Berusning,
8. Att, en vuxen, skrattar högt medan han/hon utför bönen (*ṣalāt*),
9. Beröring mellan en styv penis och en vagina.

Det rituella badet (*Ghusl*)

Följande tre handlingar är det rituella badets (ghusls) obligatoriska moment:

1. Att skölja [hela] munnen [en gång],
2. Att skölja näsan [dvs. upptill benet, en gång],
3. Att tvätta allt det som är möjligt, utan otillbörlig svårighet eller vedermöda, av hela kroppen [en gång].

Bland de betonade *sunnorna* av *ghusl* är följande, i denna ordningsföljd:

1. Avsikt (*niyya*),
2. Att tvätta händerna upptill och med vristerna,
3. Att tvätta ens privata delar [främre och bakre],
4. Att tvätta bort alla typ av orenlighet från kroppen,
5. Att utföra *wuḍū'* först, följt av [att man] häller vatten över hela kroppen, och [då] börjar man med huvudet [man gör detta tre gånger totalt].

Det rituella badet (*ghusl*) är av tre typer:

1. Obligatorisk (*farḍ*), det vill säga något av följande saker inträffar:

(1) Utsöndringen av sperma/sexuell vätska (*manī*) som lämnar dess normala plats inuti kroppen *med tillfredställelse* [till och med om det kommer ut utan tillfredställelse], utav någon anledning, såsom en våt dröm eller genom att titta [på någon eller något med lust];

(2) Försvinnandet av penisens ollon in i vaginan, eller anuset, av en levande människa vars kropp är åtråvärd [även om det sker utan utsöndring av sexuell vätska];

(3) Upphörandet av menstruation eller post-natal blödning;

1. Nödvändig (*wādjib*), det vill säga för en person som blir Muslim medan han är i ett tillstånd av större rituell orenlighet, fastän den sundare åsikten är att badet är obligatoriskt (*farḍ*) för honom, inte nödvändigt (*wādjib*);
2. Rekommenderad (*nafl*), för vilken som helst av följande anledningar:

(1) Fredagsbönen (*djumu'a*),

(2) De två 'Īdbönerna,

(3) När man träder in i ett tillstånd som pilgrim (*iḥrām*)

(4) 'Arafadagen,

(5) När man träder in i Makka,

(6) När man träder in i Madīna, den upplysta staden,

(7) När man besöker Profeten ﷺ .

Det rituella badet (*ghusl*) är inte nödvändigt efter något av följande:

* Utsöndringen av *madhy* eller *wady*;
* När man vaknar upp efter att ha haft en våt dröm, men inte finner någon fuktighet, till och med för en kvinna;
* Insättandet av ett finger eller liknande in i vaginan;
* Samlag med ett djur, utan utsöndringen av sperma.

Torr tvagning (*tayammum*)

*Tayammum* är tillåtet när det finns en giltig ursäkt, såsom [följande]:

* När man är ungefär en Hāshamitisk rättslig mil (*mīl sharī'*) [1,86 km] bort från vatten,
* Extrem kyla,
* Sjukdom,
* Sår över mesta delen av kroppen,
* Rädsla för uttorkning (törst),
* Rädsla för en fiende eller ett vildjur [runtomkring vattnet],
* Rädsla för att man kommer att missa begravningsbönen (*djanāza*) eller 'Īdbönen, även om man bygger på ens bön [om ens *wuḍū'* upphävs under bönen], till skillnad från Fredagsbönen eller en vanlig föreskriven bön.

Om man glömmer bort att man har vatten i sin karavan [och därför utför *tayammum* på grund av brist på vatten], måste man inte be om dessa bönen [när man kommer ihåg vattnet i karavanen. Och Allāh vet bäst.

 *Tayammum* kan utföras med all slags ren substans från jorden, såsom jord, sand, antimon (*kuḥl*), kalksten, stenar eller damm, till och med dammet på kläder.

 När en Muslim därför avser att ta bort tillståndet av rituell orenhet, slår till jorden en gång och stryker [över] sitt ansikte fullständigt med jord [eller någon annan substans som han använder], slår den [jorden] en andra gång och stryker [över] sina armar [upp till och armbågarna] fullständigt med jord, blir han ren, även om han var i ett tillstånd av större rituell orenlighet (*djunub*). Han får därefter utföra så många böner som han vill [som till och med sträcker sig över flera bönetider], både obligatoriska (*farḍ*) och frivilliga (*nafl*), tills dess att antingen hans *wuḍū'* upphävs eller hans ursäkt för att utföra *tayammum* upphör.

 Om man har sår på sin kropp, men ens osårade kroppsdelar är fler än ens sårade kropsdelar måste man tvätta de osårade kroppsdelarna och stryka över de sårade, så länge som man inte skadar sig om man stryker över dem. I annat fall kan han utlämna dessa kroppsdelar [varken tvätta eller stryka över dem].

 Man får dock inte tvätta vissa kroppsdelar och även utföra tayammum.

Om att stryka över fotsockor (*khuffs*)

Både män och kvinnor får stryka över *khuffs*, oavsett om de är resande eller inom sin residens.

 *Khuffsen* måste täcka båda anklarna, även om de är gjorda utav tät ull.

 För att man ska kunna stryka över *khuffs* måste man ha slutfört *wuḍū'* innan dess upphävelse. Det är dock inte ett villkor att utföra *wuḍū'* innan man tar på sig *khuffsen*. Om man alltså skulle tvätta sina två fötter, ta på sig *khuffsen,* och sedan fullfölja sin *wuḍū'* skulle det vara giltigt att stryka över *khuffsen* därefter.

 Om man befinner sig inom sin residens [dvs. inte är på en resa] får man stryka [*khuffs*] under en hel dag och natt [24 timmar]. En resande får dock stryka [dem] under tre hela dagar och nätter [72 timmar].

 Tidsperioden [under vilken man får stryka över *khuffs*] börjar från den tidpunkt som *wuḍū'* upphävs, efter att man hade på sig dem i ett tillstånd av rituell renlighet.

 Det minsta krävda området som man måste stryka över är en mängd motsvarande ens tre minsta tårs ytområde; så mycket av varje [tå]pars överdel måste man stryka över.

 Varje *khuff* måste vara fri från hål så att [om de sätts ihop] motsvarar ytområdet av en persons tre minsta tår. Om därför hålen i en [*khuff*] av ett par är mindre än det området är det fortfarande tillåtet att stryka över den, till och med om varje [*khuff*] är som sådan, båda *khuffsens* hål sätts [alltså] inte ihop [när man gör en uppskattning; utan snarare så övervägs var och en av paret för sig].

 *Sunna*metoden för hur man stryker över *khuffsen* är att man börjar vid tårna, med ens fingrar åtskilda, och man stryker [en gång] mot smalbenet.

Följande saker ogiltigförklarar strykandet av *khuffs*:

* Allt som upphäver *wuḍū'*,
* Att ta av [till och med] en av paret,
* Utlöpandet av tidsperioden, såvida man inte [baserat på rimlig sannolikhet] fruktar att ens fötter ska ta skada på grund på extrem kyla,
* Att det mesta av ena foten lämnar en *khuff*.

Det är inte giltigt att stryka över en turban, mössa, ansiktsslöja eller handskar.

Om att stryka över gipsskydd

Om en person har en bruten eller sårad kroppsdel får han stryka över dess gipsskydd, bandage eller omslag så länge som dess ursäkt kvarstår, även om det sattes på kroppsdelen medan personen var i ett tillstånd av större eller mindre rituell orenlighet.

 Att stryka över hela gipsskyddet är inte ett villkor, fast det är det enligt en svagare åsikt.

 Det är även inte nödvändigt att tvätta huden emellan [de platser] som det virrade omslaget satts runt huden där en åderlåtning [eller liknande] utfördes.

 Om gipsskyddet eller bandaget faller av och kroppsdelen inte ännu har läkt har då varken den [föregående] strykningen eller den rituella bönen [om han höll på och be] ogiltigförklarats.

 Om en nytt gipsskydd eller bandage sattes på den sårade kroppsdelen [för att ersätta den gamla] är det inte nödvändigt att stryka över den om den ursprungliga [casts eller bandaget] blev struken, men det är rekommenderat att göra det.

 Precis som [för] *khuffs*, så måste man inte ha en avsikt för [att stryka över] gipsskyddet.

Menstruation (*ḥayḍ*), Postpartumblödning (*nifās*) och dysfunktionell uterin blödning (onormal blödning) (*istiḥāḍa*)

Menstruation (dvs. menstruationsblod (*ḥayḍ*)] definieras som blod som spurtar ut från livmodernhos en kvinna som inte har någon sjukdom eller är gravid, efter pubertetsåldern. Dess minimala varaktighet är tre dagar [72 fullständiga dagar], medan dess maximum är tio dagar [240 fullständiga timmar]. Dess genomsnitt är mellan dessa två, dvs. 5 dagar.

 Om blödningen varar i mindre än tre dagar, eller mer än tio dagar, är då den [överskridande blödningen] inte menstruation; det är snarare dysfunktionell uterin blödning (onormal blödning) (*istiḥāḍa*).

 Under menstruationsperioden [dvs. dess maximum på tio dagar], anses vilken färg som helst som kan ses, såväl som oregelbundna avbrott [under pågående] blödning [återigen, under de tio möjliga fullständiga dagarna] vara menstruationsblod, och det hindrar således henne från att be eller fasta. Fastedagarna måste hon ta igen [om hon fick menstruation under *Ramaḍān*], men inte bönerna.

Följande saker är också förbjudet under menstruationen:

* Sexuell samlag,
* *Ṭawāf*
* Att gå in i en moské [även om endast för att gå igenom],
* Att vidröras från [direkt under] naveln till [direkt under] knäna,
* Att recitera Qur'ānen,
* Att vidröra en kopia av Qur'ānen, såvida det inte sker med en barriär [som inte sitter fast med [den], såsom t.ex. något objekt man kan vidröra Qur'ānen med och bläddra dess sidor].

Om hennes period når sitt slut inom tio dagar [men efter den tidsperiod hennes vanliga menstruationsperiod vanligtvis brukar vara i], får hon inte ha samlag förutom efter att av tre ting:

1. [Efter att] hon utför en *ghusl*,
2. [Efter att] hon utför *tayammum* [om det finns en giltig ursäkt (se kapitlet om torr tvagning (*tayammum*)], även om det är för en frivillig bön;
3. Om hon missar en obligatorisk bön [det är förbjudet att missa en bön], vilket sker om hennes period når sitt slut och det finns tillräckligt med tid att utföra det rituella badet (*ghusl*) och säga *taḥrīman* (inledningsdelen av bönen; då man lyfter händerna och säger Allāhu akbar) innan bönetiden går ut; om det sker är det tillåtet att ha samlag med henne efter det [även om hon inte utförde det rituella badet (*ghusl*). Men om tiden mellan hennes periods avslutning och bönens utlöpning är väldigt kort, så pass att hon inte skulle ha tillräckligt med tid till att ta det rituella badet (*ghusl*) (och tillsammans med detta även säga *taḥrīman*), anses hon då inte ha missat en obligatorisk bön [och samlag skulle förbli förbjudet].

Om hennes period varar i längre än tio dagar är det tillåtet att ha samlag med henne så fort den har passera den tionde dagen [240 hela timmar], på grund av visheten [att menstruationen har fullbordats och] att den extra blödningen [utöver de tio dagarna] är dysfunktionell uterin blödning (onormal blödning).

 *Ṭuhr* [renhetsperioden mellan två menstruationsperioder] varar i minst 15 [fullständiga] dagar [360 fullständiga timmar], men har dock ingen maximal varaktighet, förutom när man ska etablera en vanlig menstruationscykel i en situation av kontinuerlig blödning.

 Postpartumblödning (eller lochia) (*nifās*) definieras som blod [som kommer ut] efter förlossning, eller efter att det mesta av bebisen har kommit ut, även efter missfall av ett foster vars kropp hade [någon form] fysisk utveckling. Postpartumblödning har ingen minimum varaktighet, medan dess maximala varaktighet är 40 dagar [960] fullständiga timmar]. Det är från det första [barnet] av [vå] tvillingar (dvs. postpartumblödning räknas från det första barnet och framåt). Dess dom [dvs. för postpartumblödning] är som domen för menstruation (dvs. samma regler gäller som för menstruation).

Följande fall anses vara dysfunktionell uterin blödning:

1. All [form av] blödning hos en gravid kvinna, till och med [blödning] under förlossningen innan nästan hela barnet har kommit ut.
2. Blödning [efter förlossning] i mer än 40 dagar [dvs. den överdrivna blödningen [utöver de 40 dagarna som räknas som nifas] är dysfunktionell uterin blödning]
3. Om hennes blödande överskrider det som är vanligt för henne, av antingen menstruation eller postpartumblödning, och blödandet överskriver den maximala varaktigheten [av någon av dessa två, anses blödandet efter varaktigheten på hennes vanliga [blödning] vara dysfunktionell uterin blödning];
4. All [form av] blödning hos en flicka som ännu inte har nått puberteten.

Dysfunktionell uterin blödning (*istiḥāḍa*) är som en kontinuerlig näsblödning [i dess rättsliga dom]; det hindrar [inte tillåtelsen att] fasta, be, samlag, eller *ṭawāf*.

Om sådan blödning varar lika länge som en hel bönetids varaktighet, måste då kvinnan utföra *wuḍū'* i början på varje bönetid, precis som den som [lider av] kronisk urinkontinens, konstant diarré, kostant gasutsläpp eller kontinuerlig blödning [från någon del av kroppen].

Det finns tre villkor för människor som har kroniska ursäkter; [dessa villkor är] att ursäkten är fastställd, dess kontinuitet och dess upphörande.

1. [Villkoret att] ursäkten är fastställd, såsom det nämns ovan, är att ursäkten måste finnas där lika länge som en hel bönetid varar, på så sätt att personen inte kan utföra *wuḍū'* och bönen utan ursäktens inträffande. Efter det anses personen vara kroniskt ursäktad; han får därför be hur mycket obligatoriska eller frivilliga böner [som han vill] efter att ha utfört *wuḍū'* med den [ursäkten], trots ursäktens inträffande [efter *wuḍū'*] (dvs. att om han nu gör *wuḍū'* i början på en nybönetid och denna kroniska ursäkt inträffar under den nyabönetiden igen; dvs. han t.ex. får problem med gaser under nästa bönetid som han utfört tvagningen i med denna kroniska ursäkt]. *wuḍū'n* [som utförs i ett sådant tillstånd] upphävs endast av bönetidens utlöpande.
2. [Villkoret av] ursäktens kontinuitet är dess inträffande i varje bönetid efteråt, även om det endast sker en gång [under varje bönetid].
3. [Villkoret för] dess upphörande [varigenom man inte längre är ursäktad] är att en bönetid går ut utan ett enda inträffande av ursäkten.